

General update: biosecurity measures and COVID protocols August 2022. Read carefully // Recordatorio general: medidas de bioseguridad y protocolos COVID agosto 2022. Lea con detenimiento

Dear parents,

We hope this email finds you well and we are happy to welcome you to the new academic year. Following the COE and Ministry of Education current guidelines (August 2022), here we share an update and reminder of the current COVID protocols at school.

The use of masks is **mandatory** in the following cases:

1. If the student has come in contact with a confirmed positive COVID case, even if they are asymptomatic, for a period of at least 5 days' post-contact. If they do not develop symptoms after this period, they can stop wearing the mask full time.
2. If the student has upper respiratory tract infection symptoms (sore throat, rhinitis, cough, etc.) and has been diagnosed with something different from COVID, to avoid the spreading of all respiratory infections.

In order to avoid any possible stigmatization in relation to the mandatory requirements to use a face mask, and also to provide extra protection to all members of our community after the vacation period, we would like you to **please make sure that all students and visitors wear a face mask to school.**

Face masks will be used;

1. On arrival at school
2. In enclosed spaces (classrooms and meeting spaces)
3. On departure from school

Students will not be required to use face masks in outdoor spaces and during activities of a physical nature, providing they do not fall under the mandatory circumstances mentioned above.

Other important recommendations:

- Constant hand washing
- Keep social distancing
- Putting preventive and biosecurity measures into practice outside of school

We thank you for your continued commitment with the health and safety of our community and we do encourage you to be extra cautions during the coming weeks as we return from the long holidays.

An extra reminder of the protocols:

- If the student has come in contact with a positive COVID case but is asymptomatic, they can continue their normal day to day activities but the use of masks and other biosecurity measures is mandatory (see above)
- If the student has come in contact with a positive COVID case and later develops symptoms compatible with an upper respiratory tract infection, they must be seen by a doctor and obtain an official diagnosis before resuming normal in-campus activities and follow the instructions described above regarding the use of masks.
- If the student develops symptoms compatible with an upper respiratory tract infection, without recent history of contact with a positive COVID case, they must be seen by a doctor and obtain an official diagnosis before resuming normal in-campus activities and follow the instructions described above regarding the use of masks.

Let me know if you have additional questions.

Kind regards,

Estimados padres,

Esperamos que este email les encuentre bien y estamos muy contentos de darles la bienvenida a este nuevo año académico. Siguiendo los lineamientos actualizados del COE y el Ministerio de Educación (agosto 2022), aquí les compartimos una actualización y recordatorio de los protocolos COVID vigentes.

El uso de mascarillas es **obligatorio** en los siguientes casos:

1. Si el estudiante ha entrado en contacto con una persona positiva confirmada para COVID, incluso si se encuentra asintomático, por un período de mínimo 5 días posterior al contacto. Si el estudiante no desarrolla síntomas luego de este periodo, puede dejar de usar la mascarilla a tiempo completo.
1. Si el estudiante tiene síntomas de infección del tracto respiratorio superior (dolor de garganta, rinitis, tos, etc.) y ha sido diagnosticado con algo distinto a COVID, para evitar la propagación y contagio de infecciones respiratorias.

Para evitar cualquier tipo de estigmatización en relación a las instancias de uso obligatorio de mascarillas y para proveer una protección extra a todos los miembros de nuestra comunidad después del período de vacaciones, les pedimos asegurarse **que todos los estudiantes y visitantes usen mascarillas en el colegio.**

Las mascarillas serán usadas en los siguientes espacios:

1. Al llegar al colegio
2. En espacios cerrados (aulas y salas de reuniones)
3. A la salida del colegio

Los estudiantes no tendrán que usar mascarillas en espacios abiertos y durante las actividades físicas, a excepción de las circunstancias descritas al inicio.

Otras recomendaciones importantes:

- Lavado constante de manos
- Mantener el distanciamiento social
- Seguir medidas de prevención y bioseguridad fuera del colegio

Les agradecemos por su constante compromiso con la salud y la seguridad de nuestra comunidad y les alentamos a que sean extra cuidadosos en las próximas semanas tomando en cuenta el regreso de las vacaciones largas.

Un recordatorio extra de nuestros protocolos:

- Si el estudiante ha entrado en contacto con un caso positivo para COVID, pero no ha desarrollado síntomas, puede continuar con sus actividades normalmente tomando en cuenta que el uso de la mascarilla es obligatorio hasta 5 días posterior al contacto. Si luego de que se cumpla este período, el estudiante no desarrolla sintomatología, el uso de la mascarilla pasa a ser opcional.
- Si el estudiante ha entrado en contacto con un caso positivo para COVID y luego desarrolla síntomas compatibles con una infección del tracto respiratorio superior, el estudiante debe ser visto por un médico y obtener un diagnóstico oficial antes de reanudar las actividades en el campus.
- Si el estudiante desarrolla síntomas compatibles con una infección del tracto respiratorio superior sin historia personal reciente de contacto con un caso confirmado de COVID, el estudiante debe ser visto por un médico y obtener un diagnóstico oficial antes de reanudar las actividades en el campus y seguir las instrucciones antes descritas respecto al uso de la mascarilla.

Quedo atenta de cualquier duda adicional.

Saludos,

Sara Luengo
Doctora